

Marine Mount

MONTANA™ 600 Series



[Instructions](#)
[Instructions](#)
[Istruzioni](#)
[Anweisungen](#)
[Instrucciones](#)
[Instruções](#)
[Instructies](#)
[Instruktioner](#)
[Ohjeet](#)
[Instruksjoner](#)
[Instruktioner](#)
[Instrukcja](#)
[Pokyny](#)
[Инструкции](#)

WARNING

See the *Important Safety and Product Information* in the Montana product box before installing the marine mount.

CAUTION

Always wear safety goggles, ear protection, and a dust mask when drilling, cutting, or sanding.

NOTICE

Incorrectly wiring the power or audio cable with bare wire leads can result in damage to the boat or the battery. Garmin strongly recommends having an experienced installer with the proper knowledge of electrical systems install the mount.

The metal contacts on the Montana and the mount should be kept dry to avoid equipment damage. Use the weather cap on the mount at all times when the unit is not mounted to keep the metal contacts dry and protected.

Tools and Fasteners Needed

- Drill
- Hardware for the swivel mount: 3 bolts or 3 screws (not included)
 - #8 (4 mm) pan-head machine bolts with matching nuts and washers and a 5/32 in. (5 mm) drill bit
 - #8 (4 mm) pan-head self-tapping screws and a 1/16 in. (1.5 mm) drill bit for drilling starter holes

- 3/8 in. (9.5 mm) wrench or socket
- Phillips or flat screwdriver

Selecting a Mount Location

NOTICE

Do not place the swivel mount in an area that is exposed to extreme temperature or conditions. The temperature range for the Montana is from 5°F to 158°F (from -15°C to 70°C). Extended exposure to temperatures exceeding this range (in storage or operating conditions) may cause failure of the LCD screen.

Use pan-head machine bolts or self-tapping screws to secure the swivel base. If you use screws with countersunk heads, you may damage the mounting bracket.

Select a location to install the mount.

- The location provides a clear view of the screen and access to the Montana.
- The location is sturdy enough to support the Montana and the mount.
- The location allows room for the routing and connection of the cables. There should be at least a 3 in. (8 cm) clearance behind the case.

Mounting the Bracket Assembly

NOTICE

Do not overtighten the screws or bolts; you may damage the swivel base.

1. Separate the swivel base ① from the mount.
2. Using the swivel base as a template, mark the pilot hole locations ②.
3. Drill the mounting holes.
 - If you secure the base with machine bolts, drill three 5/32 in. (5 mm) holes at the locations you marked.
 - If you secure the base with self-tapping screws, drill three 1/16 in. (1.5 mm) starter holes at the locations you marked. Do not make the starter holes deeper than half of the screw length.
4. Secure the swivel base with 3 bolts or 3 screws ③ (not included).
5. Place the swivel mount bracket ④ over the swivel base and secure it with the short knob ⑤.



Installing the Mount on the Mounting Bracket

1. Align the slot ① on the back of the cradle with the long mounting knob ② and slide the cradle into place on the bar.

If necessary, you can adjust the knob to spread the bracket arms apart. Turn the knob counter-clockwise to widen the bracket arms, turn the knob clockwise to tighten the bracket arms.



- Adjust the cradle angle, and tighten the long mounting knob until the cradle ③ is snug.
- Rotate the swivel mount bracket ④ by twisting it left or right. The bracket clicks as you turn it. Select a good viewing angle, and then tighten both knobs.



Connecting Power to the Mount

NOTICE

If any wire is left unconnected, insulate the wire and safely secure it on your boat.

- Connect the red ① and black ② wires to your boat's main power (10 to 50 Volts).



- If necessary, connect the serial data wires to your boat.
 - Yellow ③ is the serial data input wire.
 - Blue ④ is the serial data output wire.
 - Green ⑤ is the serial ground wire.
- If necessary, connect the stereo jack ⑥.

Installing Your Montana in the Mount

NOTICE

Before placing the device in the mount, ensure that the metal contacts on the device and the mount are dry to avoid equipment damage. Use the weather cap to keep the mount cradle dry.

1. Place the weather cap in the storage area ① on the mount.



2. Fit the bottom of your device into the cradle ②.
3. Tilt the device back until it snaps into place.
4. To secure the device and deter theft, use the security screw tool ③ to tighten the security screw ④ on the top of the mount.

NOTE: If reflected light or glare makes the device display difficult to see, apply an anti-glare screen protector to the screen.

Removing Your Montana from the Mount

1. Loosen the security screw.
2. Press the button ① on the side of the mount to release the device.
3. Lift out the device.
4. Place the weather cap ② on the metal contacts on the cradle.



Limited Warranty

Garmin's standard limited warranty applies to this accessory. For more information, see the *Important Safety and Product Information* in the device product box.

AVERTISSEMENT

Avant d'installer le support de fixation pour bateau, consultez le guide *Informations importantes relatives au produit et à la sécurité* inclus dans l'emballage du produit Montana.

ATTENTION

Portez toujours des lunettes de protection, un équipement antibruit et un masque anti-poussière, lorsque vous percez, coupez ou poncez.

AVIS

Le raccordement incorrect d'un câble d'alimentation/audio comportant des fils conducteurs dénudés peut endommager le bateau ou la batterie. Garmin vous recommande fortement de faire installer le support par un technicien expérimenté, disposant des connaissances appropriées en matière de circuits électriques.

Les contacts métalliques du Montana et du support doivent être conservés à l'abri de l'humidité, afin d'éviter d'endommager le matériel. Utilisez toujours le capuchon étanche du support lorsque l'appareil n'est pas installé afin de protéger les contacts métalliques contre l'humidité.

Outils et fixations nécessaires

- Perceuse
- Matériel pour le montage de l'étrier pivotant : 3 boulons ou 3 vis (non fournis)
 - Boulons mécaniques à tête cylindrique n° 8 (4 mm), les écrous et rondelles correspondants et un foret de 5 mm (5/32 po)
 - Vis autoperceuses à tête cylindrique n° 8 (4 mm) et un foret de 1,5 mm (1/16 po) pour percer les trous d'implantation

- Clé ou douille de 9,5 mm (3/8 po)
- Tournevis cruciforme ou plat

Choix d'un emplacement de montage

AVIS

Ne placez pas l'étrier pivotant dans un endroit exposé à des températures ou conditions extrêmes. La température de fonctionnement du Montana est comprise entre -15 °C et 70 °C (entre 5 °F et 158 °F). Une exposition prolongée à des températures situées en dehors de cette plage (température de stockage ou de fonctionnement) risque de provoquer une défaillance de l'écran LCD.

Utilisez des boulons mécaniques ou des vis autoperceuses à tête cylindrique pour fixer la base pivotante. Si vous utilisez des vis à tête fraisée, vous risquez d'endommager le support de fixation.

Choisissez un emplacement d'installation pour le support.

- L'emplacement offre une vue dégagée sur l'écran et un accès facile au Montana.
- L'emplacement est suffisamment résistant pour accueillir le Montana et son support.
- L'emplacement présente suffisamment d'espace pour l'acheminement et la connexion des câbles. Un espace d'au moins 8 cm (3 po) est nécessaire à l'arrière de l'appareil.

Montage du support

AVIS

Ne serrez pas outre mesure les vis ou boulons ; vous pourriez endommager la base pivotante.

1. Séparez la base pivotante ① du support.
2. En utilisant la base pivotante comme modèle, marquez l'emplacement des trous d'implantation ②.
3. Percez les trous de fixation.
 - Si vous fixez la base à l'aide de boulons mécaniques, percez trois trous de 5 mm (5/32 po) aux emplacements marqués.
 - Si vous fixez la base à l'aide de vis autoperceuses, percez trois trous d'implantation de 1,5 mm (1/16 po) aux emplacements marqués. La profondeur des trous d'implantation ne doit pas dépasser la moitié de la longueur de la vis.
4. Fixez la base pivotante à l'aide de trois boulons ou vis ③ (non fournis).
5. Placez le support d'étrier pivotant ④ sur la base pivotante et fixez-le à l'aide du bouton court ⑤.



Installation du socle sur le support de fixation

1. Alignez l'encoche ① située à l'arrière du socle avec le long bouton de montage ②, puis faites glisser le socle pour le placer sur la barre.

Si nécessaire, vous pouvez ajuster le bouton pour écarter les bras du support. Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour écarter les bras du support et dans le sens des aiguilles d'une montre pour les rapprocher.



- Ajustez l'angle du socle et resserrez le long bouton de montage jusqu'à ce que le socle ③ soit fixé.
- Faites pivoter le support d'étrier pivotant ④ en le tournant vers la gauche ou vers la droite.

Le support émet un déclic lorsque vous le faites pivoter. Sélectionnez un angle de vue adéquat, puis resserrez les deux boutons.

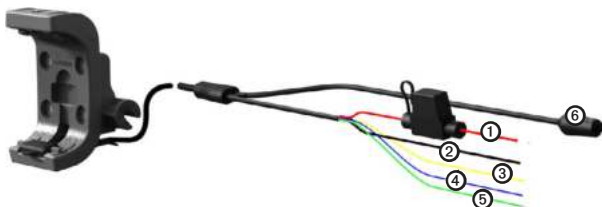


Raccordement du support à l'alimentation

AVIS

Si l'un des fils n'est pas connecté, isolez-le et fixez-le solidement à votre bateau.

- Connectez les fils rouge ① et noir ② à l'alimentation principale de votre bateau (10 à 50 volts).



- Si nécessaire, connectez les fils de données série à votre bateau.
 - Le jaune ③ correspond au fil d'entrée des données série.
 - Le bleu ④ correspond au fil de sortie des données série.
 - Le vert ⑤ correspond au fil de terre des données série.
- Si nécessaire, connectez la prise audio ⑥.

Installation du Montana sur le support

AVIS

Avant d'installer l'appareil dans le support, assurez-vous que le support et les contacts métalliques de l'appareil sont secs afin de ne pas endommager le matériel. Utilisez le capuchon étanche pour protéger le socle des intempéries.

1. Placez le capuchon étanche dans l'emplacement du support ① prévu à cet effet.



2. Ajustez la partie inférieure de l'appareil dans le socle ②.
3. Inclinez l'appareil vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se mette en place.
4. Afin de fixer l'appareil et de le protéger contre le vol, utilisez le tournevis de sécurité ③ pour serrer la vis de sécurité ④ sur la partie supérieure du support.

REMARQUE : si les reflets du soleil perturbent la lisibilité de l'écran de l'appareil, appliquez une protection d'écran antireflet sur l'écran.

Retrait du Montana du support

1. Desserrez la vis de sécurité.
2. Appuyez sur le bouton ① situé sur le côté du support pour libérer l'appareil.
3. Retirez l'appareil.
4. Placez le capuchon étanche ② sur les contacts métalliques du socle.



Garantie limitée

La garantie limitée standard de Garmin s'applique à cet accessoire. Pour plus d'informations, consultez le guide *Informations importantes relatives au produit et à la sécurité* inclus dans l'emballage de l'appareil.

ATTENZIONE

Prima di installare il supporto ad elevata resistenza, consultare le *Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto* incluse nella confezione della staffa nautica Montana.

AVVISO

Durante le operazioni di trapanatura, taglio o carteggiatura, indossare occhiali protettivi, una maschera antipolvere e un'adeguata protezione per l'udito.

AVVERTENZA

Il collegamento errato del cavo di alimentazione o audio privo di protezione potrebbe provocare danni all'imbarcazione o alla batteria. Garmin consiglia di far installare il supporto esclusivamente da tecnici esperti di sistemi elettrici.

I contatti metallici sul dispositivo Montana e sulla staffa devono essere mantenuti asciutti per evitare di danneggiare l'apparecchiatura. Utilizzare un cappuccio protettivo sulla staffa ogni volta che l'unità non è installata per mantenere i contatti metallici asciutti e protetti.

Strumenti ed elementi di fissaggio necessari

- Trapano
- Minuteria per supporto girevole: 3 bulloni o 3 viti (non inclusi)
 - Bulloni num. 8 (4 mm) a testa piana con relativi dadi e rondelle e una punta da trapano da 5 mm (5/32 poll.)
 - Viti autofilettanti num. 8 (4 mm) a testa piana e una punta da trapano da 1,5 mm (1/16 poll.) per praticare fori guida

- Chiave inglese o manicotto da 9,5 mm (3/8 poll.)
- Cacciavite Philips o a lama piatta

Selezione di una posizione per il montaggio

AVVERTENZA

Non collocare il supporto girevole in aree esposte a temperature o condizioni estreme. L'intervallo di temperature per il dispositivo Montana va da -15 °C a 70 °C (da 5 °F a 158 °F). L'esposizione prolungata a temperature al di fuori di tale intervallo (sia per la conservazione, sia per il funzionamento) può causare danni allo schermo LCD.

Per fissare il piano girevole, utilizzare bulloni a testa piana o viti autofilettanti. Se si utilizzano viti a testa conica, si rischia di danneggiare la staffa di montaggio.

Selezionare una posizione in cui installare la staffa.

- La posizione deve consentire una visualizzazione nitida dello schermo e l'accesso al dispositivo Montana.
- La posizione deve essere abbastanza robusta da sostenere il dispositivo Montana e la staffa.
- Lasciare spazio sufficiente per l'inserimento e il collegamento dei cavi. Occorre lasciare uno spazio di almeno 8 cm (3 poll.) dietro il dispositivo.

Montaggio del gruppo staffa

AVVERTENZA

Non serrare eccessivamente le viti o i bulloni, poiché si rischia di danneggiare il piano girevole.

1. Separare il piano girevole ① dalla staffa.
2. Utilizzando il piano girevole come modello, contrassegnare le posizioni dei fori di riferimento ②.
3. Con il trapano, praticare i fori per il montaggio.
 - Se il piano viene fissato mediante bulloni, praticare tre fori da 5 mm (5/32 poll.) nelle posizioni contrassegnate.
 - Se il piano viene fissato mediante viti autofilettanti, praticare tre fori guida da 1,5 mm (1/16 poll.) nelle posizioni contrassegnate. La profondità dei fori guida non deve essere superiore a metà della lunghezza della vite.
4. Fissare il piano girevole con 3 bulloni o 3 viti ③ (non incluse).
5. Posizionare la staffa di montaggio girevole ④ sul piano girevole e fissarla con la manopola corta ⑤.



Installazione del supporto sulla staffa di montaggio

1. Allineare la scanalatura ① sul retro della base di appoggio alla manopola di montaggio lunga ② quindi far scorrere la base di appoggio in posizione sulla barra.

Se necessario, è possibile regolare la manopola per aprire i bracci della staffa. Ruotare la manopola in senso antiorario per aprire i bracci della staffa, ruotare la manopola in senso orario per stringere i bracci della staffa.



2. Regolare l'angolazione della base di appoggio e stringere la manopola di montaggio lunga finché la base di appoggio ③ non è saldamente fissata.
3. Ruotare la staffa di montaggio girevole ④ verso destra o verso sinistra.

Quando viene ruotata, la staffa scatta. Selezionare l'angolazione ottimale per la visualizzazione, quindi serrare entrambe le manopole.



Collegamento dell'alimentazione alla staffa

AVVISO

Se vengono lasciati cavi scollegati, isolarli e fissarli all'imbarcazione.

1. Collegare il cavo rosso ① e nero ② all'alimentazione principale dell'imbarcazione (da 10 a 50 Volt).



2. Se necessario, collegare i cavi dati seriali all'imbarcazione.
 - Il cavo giallo ③ è il cavo di ingresso dati seriale.
 - Il cavo blu ④ è il cavo di uscita dati seriale.
 - Il cavo verde ⑤ è il cavo di messa a terra seriale.
3. Se necessario, collegare il jack stereo ⑥.

Installazione di Montana nel supporto

AVVISO

Prima di posizionare il dispositivo nel supporto, accertarsi che i contatti metallici sul dispositivo e sul supporto siano asciutti per evitare che l'apparecchiatura si danneggi. Utilizzare il cappuccio protettivo per mantenere asciutto il supporto.

1. Posizionare il cappuccio protettivo nell'area di appoggio ① del supporto.



2. Inserire la parte inferiore del dispositivo nella base di appoggio ②.
3. Inclinare all'indietro il dispositivo finché non scatta in posizione.
4. Per fissare il dispositivo ed evitare i furti, utilizzare lo strumento per la vite di sicurezza ③ per stringere la vite di sicurezza ④ sulla parte superiore del supporto.

NOTA: se il riflesso o l'effetto bagliore rendono difficoltosa la visualizzazione dello schermo, applicarvi la protezione antiriflesso.

Rimozione del dispositivo Montana dal supporto

1. Allentare la vite di sicurezza.
2. Premere il pulsante ① sul lato del supporto per rilasciare il dispositivo.
3. Estrarre il dispositivo.
4. Posizionare il cappuccio protettivo ② sui contatti metallici sulla base di appoggio.



Garanzia limitata

Il presente accessorio è soggetto alla garanzia limitata standard di Garmin. Per ulteriori informazioni, consultare le *Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto* incluse nella confezione del dispositivo.

WARNUNG

Lesen Sie vor dem Anbringen der Bootshalterung die Anleitung *Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen*, die dem Montana beiliegt.

ACHTUNG

Tragen Sie beim Bohren, Schneiden und Sandstrahlen immer Schutzbrille, Gehörschutz und eine Staubmaske.

HINWEIS

Eine fehlerhafte Verkabelung des Netz- oder Audiokabels mit Blankdrähten kann Schäden an Boot oder Batterie nach sich ziehen. Garmin empfiehlt daher dringend, die Montage des Geräts von einem Techniker durchführen zu lassen, der Erfahrung mit elektrischen Systemen hat.

Die Metallkontakte des Montana und die Halterung sollten stets trocken bleiben, um Schäden zu vermeiden. Lassen Sie die Schutzkappe auf der Halterung, wenn das Gerät nicht in diese eingesetzt ist, damit die Metallkontakte trocken bleiben und geschützt sind.

Erforderliche Werkzeuge und Befestigungsteile

- Bohrmaschine
- Montagesatz für die Schwenkhalterung: 3 Schrauben oder 3 Bolzen (nicht im Lieferumfang enthalten)
 - 4-mm-Flachkopf-Maschinenschrauben (Nr. 8) mit passenden Muttern und Unterlegscheiben sowie ein 5-mm-Bohrer (5/32 Zoll)
 - Selbstschneidende 4-mm-Flachkopfschrauben (Nr. 8) und ein 1,5-mm-Bohrer (1/16 Zoll) zum Anbringen der Vorbohrungen

- 9,5-mm-Schlüssel oder -Steckschlüssel (3/8 Zoll)
- Kreuzschlitzschraubendreher oder Flachkopf-Schraubendreher

Auswählen eines Montageorts

HINWEIS

Montieren Sie die Schwenkhalterung nicht an einem Ort, an dem sie extremen Temperaturen oder Umweltbedingungen ausgesetzt ist. Der Temperaturbereich für den Montana beträgt -15 °C bis 70 °C (5 °F bis 158 °F). Eine längere Lagerung oder ein längerer Betrieb bei Temperaturen außerhalb dieses Bereichs kann zum Ausfall des LCD-Bildschirms führen.

Verwenden Sie zum Befestigen des Schwenkfußes Flachkopf-Maschinenschrauben oder selbstschneidende Schrauben. Bei Verwendung von Senkkopfschrauben besteht die Gefahr, dass die Halterung beschädigt wird.

Wählen Sie einen Montageort aus.

- Der Montageort muss eine unbehinderte Sicht auf den Bildschirm des Montana sowie Zugriff auf das Gerät ermöglichen.
- Der Montageort muss stabil genug sein, um den Montana und die Halterung zu tragen.
- Der Montageort muss ausreichend Platz für die Verlegung und den Anschluss der Kabel bieten. Hinter dem Gehäuse muss ein Mindestabstand von 8 cm (3 Zoll) vorhanden sein.

Montage der Halterung

HINWEIS

Ziehen Sie die Schrauben oder Bolzen nicht zu fest an, da Sie sonst den Schwenkfuß beschädigen könnten.

1. Nehmen Sie den Schwenkfuß ① von der Halterung.
2. Verwenden Sie den Schwenkfuß als Vorlage, und kennzeichnen Sie die Positionen der Vorbohrungen ②.
3. Bohren Sie die Montagelöcher.
 - Bei Befestigung des Fußes mit Maschinenschrauben bringen Sie an den drei gekennzeichneten Stellen Bohrungen von 5 mm (5/32 Zoll) an.
 - Bei Befestigung des Fußes mit selbstschneidenden Schrauben bringen Sie an den drei gekennzeichneten Stellen Vorbohrungen von 1,5 mm (1/16 Zoll) an. Die Vorbohrungen sollten nicht tiefer als die halbe Schraubenlänge sein.
4. Befestigen Sie die Schwenkhalterung mit 3 Bolzen oder 3 Schrauben ③ (nicht im Lieferumfang enthalten).
5. Halten Sie die Schwenkhalterung ④ an den Schwenkfuß, und befestigen Sie sie mittels der kurzen Befestigungsstange ⑤.



Einsetzen der Halterung in den Haltebügel

1. Richten Sie den Schlitz ① an der Rückseite der Halterung auf die lange Befestigungsstange ② aus, und schieben Sie die Halterung ein.
 Verstellen Sie bei Bedarf mithilfe der Befestigungsstange den Abstand zwischen den Halterungsarmen. Drehen Sie die Befestigungsstange gegen den Uhrzeigersinn, um den Abstand zwischen den Halterungsarmen zu vergrößern und im Uhrzeigersinn, um den Abstand zu verringern.



- Richten Sie den Winkel der Halterung aus, und ziehen Sie die lange Befestigungsstange an, bis die Halterung ③ fest sitzt.
- Drehen Sie die Schwenkhalterung ④ nach Bedarf nach links oder rechts. Die Halterung erzeugt während des Drehens Klickgeräusche. Stellen Sie den Betrachtungswinkel nach Bedarf ein, und ziehen Sie dann beide Befestigungsstangen fest.



Verbinden der Halterung mit der Stromversorgung

HINWEIS

Falls eine Leitung nicht angeschlossen wird, isolieren und sichern Sie sie am Boot.

- Schließen Sie die rote ① und die schwarze ② Leitung an die Hauptstromquelle des Boots an (10 bis 50 Volt).



- Schließen Sie bei Bedarf die seriellen Datenkabel an das Boot an.
 - Die gelbe Leitung ③ ist das serielle Dateneingangskabel.
 - Die blaue Leitung ④ ist das serielle Datenausgangskabel.
 - Die grüne Leitung ⑤ ist das serielle Massekabel.
- Schließen Sie bei Bedarf den Stereoanschluss ⑥ an.

Einsetzen des Montana in die Halterung

HINWEIS

Stellen Sie vor dem Einsetzen des Geräts in die Halterung sicher, dass die Metallkontakte am Gerät und an der Halterung trocken sind, um Schäden zu vermeiden. Verwenden Sie die Schutzkappe, um die Halterung trocken zu halten.

1. Bringen Sie die Schutzkappe ① am dafür vorgesehenen Bereich an der Halterung an.



2. Setzen Sie die Unterseite des Geräts in die Halterung ② ein.
3. Drücken Sie das Gerät zurück, bis es einrastet.
4. Sichern Sie das Gerät, und beugen Sie Diebstahl vor, indem Sie mit dem Sicherheitsschraubendreher ③ die Sicherheitsschraube ④ oben an der Halterung festziehen.

HINWEIS: In sehr hellem Licht ist das Display schwer abzulesen. Kleben Sie in diesem Fall eine blendfreie Schutzfolie auf das Display.

Entfernen des Montana aus der Halterung

1. Lockern Sie die Sicherheitsschraube.
2. Drücken Sie die Taste ① an der Seite der Halterung, um das Gerät aus der Halterung zu lösen.
3. Nehmen Sie das Gerät heraus.
4. Bringen Sie die Schutzkappe ② über den Metallkontakten an der Halterung an.



Eingeschränkte Garantie

Die eingeschränkte Garantie von Garmin gilt für dieses Zubehör. Weitere Informationen finden Sie in der Anleitung *Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen*, die dem Gerät beiliegt.

AVISO

Consulta la *Información importante sobre el producto y tu seguridad* incluida en la caja del producto Montana antes de instalar el soporte para navegación.

ADVERTENCIA

Utiliza siempre gafas de seguridad, un protector de oídos y una máscara antipolvo cuando vayas a realizar orificios, cortes o lijados.

NOTIFICACIÓN

Si conectas de forma incorrecta el cable de alimentación o audio con los hilos desnudos puedes provocar daños en la embarcación o en la batería. Garmin recomienda encarecidamente que un instalador con experiencia y los conocimientos necesarios sobre sistemas eléctricos realice la instalación del soporte.

Deberán mantenerse secos los contactos de metal de la unidad Montana y del soporte para evitar daños en el equipo. Utiliza la tapa de goma en todo momento cuando la unidad no esté en el soporte para mantener los contactos de metal secos y protegidos.

Herramientas y cierres necesarios

- Taladro
- Componentes necesarios para el soporte giratorio: 3 pernos o 3 tornillos (no incluidos)
 - Tornillos del n° 8 (4 mm) de cabeza plana con sus tuercas y arandelas correspondientes y una broca de 5/32 in (5 mm)
 - Tornillos autorroscantes del n° 8 (4 mm) de cabeza plana y una broca de 1/16 in (1,5 mm) para los orificios de taladro

- Llave o tubo de 3/8 in (9,5 mm)
- Destornillador Phillips o destornillador para tornillos de cabeza plana

Selección de una ubicación para el soporte

NOTIFICACIÓN

No montes el soporte giratorio en una área expuesta a condiciones de temperatura extrema. El rango de temperaturas de la unidad Montana oscila entre 5 °F y 158 °F (-15 °C y 70 °C). La exposición prolongada a temperaturas que superen esta escala (en condiciones normales o de almacenamiento) podría ocasionar errores en la pantalla LCD.

Utiliza tornillos de cabeza plana o tornillos autorroscantes para fijar la base giratoria. Los tornillos con cabeza avellanada podrían dañar el soporte de montaje.

Selecciona una ubicación para instalar el soporte.

- La ubicación debe permitir una clara visualización de la pantalla, así como acceso a la unidad Montana.
- La ubicación debe ser lo suficientemente sólida como para soportar el peso de la unidad Montana y del soporte.
- La ubicación debe permitir espacio para la colocación y la conexión de los cables. Debe existir un espacio libre mínimo de 3 in (8 cm) detrás de la carcasa.

Montaje del soporte

NOTIFICACIÓN

No aprietes los tornillos en exceso, ya que la base giratoria podría dañarse.

1. Separa la base giratoria ① del soporte.
2. Utilizando la base giratoria como plantilla, marca las ubicaciones de los orificios guía ②.
3. Perfora los orificios de montaje.
 - Si fijas la base con tornillos, perfora tres orificios de 5/32 in (5 mm) en las ubicaciones marcadas.
 - Si fijas la base con tornillos autorroscantes, perfora tres orificios de taladro de 1/16 in (1,5 mm) en las ubicaciones marcadas. No realices los orificios de taladro con una profundidad superior a la mitad de la longitud del tornillo.
4. Fija la base giratoria con 3 pernos o tornillos ③ (no incluidos).
5. Coloca el soporte de montaje giratorio ④ sobre la base giratoria y fíjalo con la rueda corta ⑤.



Instalación del soporte en el soporte de montaje

1. Alinea la ranura ① ubicada en la parte posterior del soporte de sujeción con la rueda de montaje larga ② y desliza el soporte de sujeción hasta que encaje en su sitio en la barra.

Si es necesario, puedes ajustar la rueda para extender los extremos del soporte. Gira la rueda en el sentido contrario a las agujas del reloj para extender los extremos del soporte y en el sentido de las agujas del reloj para acercarlos.



2. Ajusta el ángulo del soporte de sujeción y aprieta la rueda larga de montaje hasta que el soporte de sujeción ③ quede bien ajustado.
3. Gira el soporte de montaje giratorio ④ a la izquierda o a la derecha.

Al girar el soporte, éste emite un clic. Selecciona un ángulo de visión óptimo y, a continuación, aprieta ambas ruedas.



Conexión de una fuente de alimentación al soporte

NOTIFICACIÓN

Si dejas suelto algún cable, aíslalo y fíjalo de forma segura en la embarcación.

1. Conecta los hilos rojo ① y negro ② a la fuente de alimentación principal de la embarcación (10 a 50 voltios).



2. Si es necesario, conecta los hilos de datos serie a la embarcación.
 - El hilo amarillo ③ es el de entrada de datos serie.
 - El hilo azul ④ es el de salida de datos serie.
 - El hilo verde ⑤ es el hilo de tierra serie.
3. Si es necesario, conecta la clavija estéreo ⑥.

Instalación de la unidad Montana en el soporte

NOTIFICACIÓN

Antes de colocar el dispositivo en el soporte, asegúrate de que los contactos de metal del dispositivo y el soporte estén secos para evitar daños en el equipo. Usa la tapa de goma para mantener el soporte de sujeción seco.

1. Coloca la tapa de goma en el área de almacenaje ① del soporte.



2. Instala la parte inferior del dispositivo en el soporte de sujeción ②.
3. Inclina el dispositivo hacia atrás hasta que encaje en su sitio.
4. Para fijar el dispositivo y evitar robos, usa la herramienta del tornillo de seguridad ③ para apretar el tornillo ④ de la parte superior del soporte.

NOTA: si la luz que se refleja o los brillos dificultan la visualización del dispositivo, aplica un protector de pantalla antibrillos a la pantalla.

Retirada de la unidad Montana del soporte

1. Afloja el tornillo de seguridad.
2. Pulsa el botón del lateral ① del soporte para liberar el dispositivo.
3. Levanta el dispositivo.
4. Coloca la tapa de goma ② en los contactos de metal del soporte de sujeción.



Garantía limitada

La garantía limitada estándar de Garmin se aplica a este accesorio. Para obtener más información, consulta la guía *Información importante sobre el producto y tu seguridad* que se incluye en la caja del producto del dispositivo.

AVISO

Consulte as *Informações Importantes de Segurança e do Produto* na embalagem do produto Montana antes de instalar o suporte marítimo.

ATENÇÃO

Utilize sempre óculos de protecção, protecção nos ouvidos e uma máscara de pó quando perfurar, cortar ou lixar.

NOTA

Ligar de forma incorrecta o cabo de alimentação/áudio aos fios eléctricos pode resultar em danos na embarcação ou na bateria. A Garmin recomenda vivamente que a unidade seja instalada por um técnico com experiência e formação específica na área de sistemas eléctricos.

Os contactos metálicos do Montana e do suporte devem ser mantidos secos para evitar danos no equipamento. Utilize a capa contra intempéries no suporte sempre que a unidade não se encontre montada para manter os contactos metálicos secos e protegidos.

Ferramentas e acessórios de fixação necessários

- Berbequim
- Material para o suporte giratório: 3 pernos ou 3 parafusos (não incluídos)
 - Pernos com cabeça chata para máquinas de 4 mm (#8) com porcas e anilhas adequadas e uma broca de 5 mm (5/32 pol.)
 - Parafusos auto-roscentes com cabeça chata de 4 mm (#8) e uma broca de 1,5 mm (1/16 pol.) para perfurar os orifícios iniciais

- Chave inglesa ou de caixa de 9,5 mm (3/8 pol.)
- Chave de parafusos plana ou Philips

Seleccionar um local para o suporte

NOTA

Não coloque o suporte giratório numa área exposta a temperaturas ou condições extremas. O intervalo de temperatura para o Montana é de -15 °C a 70 °C (de 5 °F a 158 °F). A exposição prolongada a temperaturas que ultrapassem este intervalo (em condições de armazenamento ou de funcionamento) pode causar a falha do ecrã LCD.

Utilize pernos com cabeça chata para máquinas ou parafusos auto-roscentes para fixar a base giratória. Se utilizar parafusos com cabeças escariadas, poderá danificar o suporte de montagem.

Selecione um local para instalar o suporte.

- O local proporciona uma visão desimpedida do ecrã e acesso ao Montana.
- O local é suficientemente robusto para suportar o Montana e o suporte.
- O local tem espaço suficiente para o encaminhamento e ligação dos cabos. Deverá haver, pelo menos, 8 cm (3 pol.) de espaço livre atrás da caixa.

Montar o conjunto do suporte

NOTA

Não aperte os pernos ou parafusos demasiado, poderá danificar a base giratória.

1. Separe a base giratória ① do suporte.
2. Utilizando a base giratória como modelo, marque os locais dos orifícios-piloto ②.
3. Perfure os orifícios de montagem.
 - Se fixar a base com parafusos para máquinas, perfure três orifícios de 5 mm (5/32 pol.) nas posições que marcou.
 - Se fixar a base com parafusos auto-roscentes, perfure três orifícios iniciais de 1,5 mm (1/16 pol.) nas posições que marcou. Não faça os orifícios iniciais mais fundos que metade do comprimento do parafuso.
4. Fixe a base giratória com 3 parafusos ou 3 parafusos ③ (não incluídos).
5. Coloque o apoio do suporte giratório ④ sobre a base giratória e fixe-o com o botão pequeno ⑤.



Instalar o suporte no suporte de montagem

1. Alinhe a ranhura ① na parte posterior do suporte com o botão de montagem comprido ② e deslize o suporte para o sítio na barra.

Se necessário, poderá ajustar o botão afastar os braços do suporte. Rode o botão para a esquerda para estender os braços do suporte, rode o botão para a direita to comprimir os braços do suporte.



2. Ajuste o ângulo do suporte, e aperte o botão de montagem comprido até que o suporte ③ se ajuste.
3. Rode apoio do suporte giratório ④ torcendo-o para a esquerda ou para a direita.
Ouve-se um estalido quando vira o suporte. Seleccione um bom ângulo de visão e, em seguida, aperte os dois botões.



Ligação da alimentação ao suporte

NOTA

Se deixar algum cabo por ligar, isole-o e fixe-o com segurança na embarcação.

1. Ligue os cabos vermelho ① e preto ② à fonte de alimentação da embarcação (10 a 50 Volts).



2. Se necessário, ligue os cabos de dados série à embarcação.
 - O cabo amarelo ③ é o cabo de entrada de dados série.
 - O cabo azul ④ é o cabo de saída de dados série.
 - O cabo verde ⑤ é o cabo de saída série de terra.
3. Se necessário, ligue a tomada estéreo ⑥.

Instalar o Montana no suporte

NOTA

Antes de colocar o dispositivo no suporte, certifique-se de que os contactos metálicos do dispositivo se encontram secos, para evitar danos no equipamento. Utilize a capa contra intempéries para manter seco o suporte de montagem.

1. Coloque a capa contra intempéries na área de armazenamento ① do suporte.



2. Encaixe a base do dispositivo no suporte ②.
3. Incline o Montana para trás até ouvir um estalido.
4. Para fixar o dispositivo e desencorajar furtos, utilize a ferramenta do parafuso de segurança ③ para apertar o parafuso de segurança ④ na parte superior do suporte.

NOTA: se se tornar difícil visualizar o ecrã do dispositivo devido a reflexos de luz ou brilho, aplique um protector de ecrã anti-reflexo no ecrã.

Remover o Montana do suporte

1. Desaperte o parafuso de segurança.
2. Prima o botão ① na parte lateral do suporte para libertar o dispositivo.
3. Retire o dispositivo no sentido ascendente.
4. Coloque a capa contra intempéries ② nos contactos metálicos do suporte.



Garantia limitada

A garantia limitada standard da Garmin aplica-se a este dispositivo. Para obter mais informações, consulte as *Informações Importantes de Segurança e do Produto* na embalagem do dispositivo.

WAARSCHUWING

Zie *Belangrijke veiligheids- en productinformatie* in de Montana-productverpakking alvorens de steun voor scheepsmontage te installeren.

LET OP

Draag altijd een veiligheidsbril, oorbeschermers en een stofmasker tijdens het boren, zagen en schuren.

OPMERKING

Het onjuist aansluiten van stroom-/audiokabel met blootliggende draadeinden kan schade toebrengen aan de boot of accu. Garmin raadt aan dat een ervaren installateur met kennis van elektrische systemen het toestel installeert.

De metalen contactpunten van de Montana en de steun dienen droog te blijven om schade aan het toestel te voorkomen. Gebruik altijd de beschermkap op de steun als het toestel niet is gemonteerd om de metalen contactpunten droog te houden en te beschermen.

Benodigd gereedschap en materiaal

- Boormachine
- Materiaal voor draaivoetmontage: 3 bouten en 3 schroeven (niet inbegrepen)
 - machinebouten met cilinderkop #8 (4 mm) en overeenkomstige moeren en sluitringen en een boor van 5 mm (5/32 inch)
 - zelftappende schroeven met cilinderkop #8 (4 mm) en een boor van 1,5 mm (1/16 inch) om voor te boren

- Moersleutel of sok van 9,5 mm (3/8 inch)
- Kruiskopschroevendraaier of platte schroevendraaier

Een montageplaats kiezen

OPMERKING

Plaats de draaivoetmontage niet in een gebied dat wordt blootgesteld aan extreme temperaturen of omstandigheden. Het temperatuurbereik voor de Montana is -15°C tot 70°C (5°F tot 158°F). Langdurige blootstelling aan temperaturen buiten dit bereik (in opslag of bij in gebruik) kan ertoe leiden dat het lcd-scherm defect raakt.

Gebruik machinebouten met cilinderkop of zelftappende schroeven om de draaivoet te bevestigen. Als u schroeven met een verzonken kop gebruikt, kunt u de montagesteun beschadigen.

Kies waar u de steun wilt bevestigen.

- De locatie moet duidelijk zicht op het scherm geven en de Montana moet goed toegankelijk zijn.
- De locatie moet stevig genoeg zijn om de Montana en steun te dragen.
- De locatie moet ruimte laten om de kabels langs te leiden en aan te kunnen sluiten. Er dient minimaal 8 cm (3 inch) ruimte achter de behuizing te zijn.

De steun monteren

OPMERKING

Draai de schroeven en bouten niet te stevig aan zodat u de draaivoet niet beschadigt.

1. Maak de draaivoet ① los van de steun.
2. Gebruik de draaivoet als sjabloon, markeer de locaties waar u wilt voorboren ②.
3. Boor de gaten voor de steun.
 - Als u de basis met machinebouten bevestigt, boor dan drie gaten van 5 mm (5/32 inch) op de door u gemarkeerde locaties.
 - Als u de basis met zelftappende schroeven bevestigt, boor dan drie gaten voor van 1,5 mm (1/16 inch) op de door u gemarkeerde locaties. Boor niet verder voor dan de helft van de lengte van de schroeven.
4. Bevestig de draaivoet met 3 bouten of 3 schroeven ③ (niet meegeleverd).
5. Plaats de draaivoetsteun ④ over de draaivoetbasis en draai deze met de korte knop ⑤ vast.



De steun op de montagesteun plaatsen

1. Lijn de sleuf ① aan de achterzijde van de houder uit met de lange montageknop ② en schuif de houder op zijn plaats op de balk.

U kunt de knop desgewenst aanpassen om de steunarmen verder uit elkaar te schuiven. Draai de knop tegen de wijzers van de knop in om de steunarmen uit elkaar te schuiven, draai de knop met de wijzers van de klok mee om de steunarmen vast te draaien.



2. Pas de hoek van de houder aan en draai de lange montageknop aan tot de houder ③ stevig vastzit.
3. Draai de draaivoetsteun ④ door deze naar rechts of links te bewegen.

De steun klikt als u eraan draait. Kies een juiste kijkhoek en draai beide knoppen vast.



Stroom aansluiten op de houder

OPMERKING

Als een draad niet wordt aangesloten, isoleer de draad dan en bevestig deze veilig aan uw boot.

1. Sluit de rode ① en zwarte ② draden aan op de hoofdvoeding van de boot (10 tot 50 Volt).



2. Sluit indien nodig de seriële gegevenskabels aan op uw boot.
 - Geel ③ is de seriële ingangsdraad.
 - Blauw ④ is de seriële uitgangsdraad.
 - Groen ⑤ is de seriële aardedraad.
3. Sluit indien nodig de stereo-aansluiting ⑥ aan.

De Montana in de steun installeren

OPMERKING

Zorg er voordat u het toestel in de steun bevestigt voor dat de metalen contactpunten op het toestel en de steun droog zijn om schade aan de apparatuur te voorkomen. Gebruik de beschermkap om de steunhouder droog te houden.

1. Plaats de beschermkap ① in de bevestigingsruimte op de steun.



2. Plaats de onderkant van het toestel in de houder ②.
3. Kantel het toestel naar achteren totdat het vastklikt.
4. Gebruik om het toestel te bevestigen en diefstal te voorkomen het borgschroefgereedschap ③ om de borgschroef ④ aan de bovenkant van de steun te bevestigen.

OPMERKING: als reflecterend licht of schitteringen het scherm moeilijk leesbaar maken, pas dan een antireflecterende beschermingslaag toe op het scherm.

De Montana van de steun verwijderen

1. Maak de borgschroef los.
2. Druk op de knop ① aan de zijkant van de steun om het toestel te ontgrendelen.
3. Til het toestel op.
4. Plaats de beschermkap ② op de metalen contactpunten op de houder.



Beperkte garantie

Op dit accessoire is de standaard beperkte garantie van Garmin van toepassing. Raadpleeg voor meer informatie de *Belangrijke veiligheids- en productinformatie* in de verpakking van het product.

ADVARSEL

Se *Vigtige produkt- og sikkerhedsinformationer* i Montana-produkttæskan, inden du monterer marinebeslaget.

ADVARSEL

Bær altid beskyttelsesbriller, høreværn og støvmaske, når du borer, skærer eller sliber.

BEMÆRK

Hvis du tilslutter strøm- eller lyd-kablet forkert med uisolerede ledninger, kan det beskadige båden eller batteriet. Garmin anbefaler kraftigt, at du får en erfaren installatør med den rette viden om elektriske systemer til at installere holderen.

Metalkontakterne på Montana og på holderen må ikke blive våde, da det kan beskadige udstyret. Brug altid vejrhætten på holderen, når enheden ikke er monteret, for at holde metalkontakterne tørre og beskyttede.

Værktøjer, der skal bruges

- Bor
- Udstyr til drejeholderen: 3 bolte eller 3 skruer (medfølger ikke)
 - #8 (4 mm) fladhovedede maskinbolte med matchende møtrikker og pakskiver samt et 5/32 tommer (5 mm) borehoved
 - #8 (4 mm) fladhovedede selvskærende skruer og et 1/16 tommer (1,5 mm) borehoved til forboringshuller

- 3/8 tommer (9,5 mm) skruenøgle eller indsatspatron
- Stjerneskruetrækker eller skruetrækker med flad kær

Valg af placering til holder

BEMÆRK

Monter ikke drejeholderen i et område, der udsættes for ekstreme temperaturforhold. Temperaturområdet for Montana er fra -15 °C til 70 °C (5 °F til 158 °F). Længere tids temperaturpåvirkning uden for dette område (ved opbevaring eller drift) kan forårsage fejl på LCD-skærmen.

Anvend fladhovedede maskinbolte eller selvskærende skruer til at fæstne drejefoden. Hvis du anvender skruer med forsænkede hoveder, risikerer du at beskadige monteringsholderen.

Vælg et sted at installere holderen.

- Der skal være frit udsyn til skærmen og fri adgang til Montana-enheden.
- Monteringsstedet skal være solidt nok til at kunne bære Montana-enheden og holderen.
- Placeringen giver plads til føring og tilslutning af kablerne. Der skal være mindst 3 tommer (8 cm) friplads bag kabinettet.

Montering af beslagsamlingen

BEMÆRK

Undgå at overspænde skrueerne eller boltene, da du kan beskadige drejearmens fod.

1. Adskil drejefoden ① fra holderen.
2. Anvend drejefoden som skabelon, og afmærk placeringen af forboringshullerne ②.
3. Bor monteringshullerne.



- Hvis du fastgør foden med maskinbolte, skal du bore tre 5/32 tommer (5 mm) huller på de placeringer, du har afmærket.
- Hvis du sikrer foden med selvskærende skruer, skal du bore tre 1/16 tommer (1,5 mm) forboringshuller på de placeringer, du har afmærket. Lav ikke starthullerne dybere end en halv skruelængde.

4. Fastgør drejefoden med 3 bolte eller 3 skruer ③ (medfølger ikke).
5. Placer drejeholderen ④ over drejefoden, og skru den fast med det korte greb ⑤.



Installerings af holderen i monteringsbeslaget

1. Placer stikket ① bag på holderen, så det passer på det lange monteringsgreb ②, og skub holderen på plads.

Du kan justere grebet for at sprede holderens arme, hvis det er nødvendigt. Drej grebet mod uret for at sprede holderens arme, og drej grebet med uret for at stramme holderens arme.



2. Juster holderens vinkel, og stram det lange monteringsgreb, indtil holderen ③ sidder helt stramt.
3. Roter drejeholderen ④ ved at dreje den til venstre eller højre. Armen klikker, idet du drejer den. Vælg en god synsvinkel, og stram begge greb.



Tilslutning af strøm til holderen

BEMÆRK

Hvis et afisoleret kabel ikke er tilsluttet, skal du isolere det og fastgøre det sikkert på din båd.

1. Slut det røde ① og det sorte ② kabel til din båds hovedstrømkilde (10 til 50 Volt).



2. Slut de serielle datakabler til din båd, hvis det er nødvendigt.
 - Gul ③ er inputkablet til serielle data.
 - Blå ④ er outputkablet til serielle data.
 - Grøn ⑤ er jordkablet til serielle data.
3. Tilslut stereostikket ⑥, hvis det er nødvendigt.

Installer Montana i holderen

BEMÆRK

Før du placerer enheden i holderen, skal du sørge for, at metalkontakterne på enheden og holderen er tørre for at undgå skader på udstyret. Brug vejrhætten til at holde monteringsholderen tør.

1. Placer vejrhætten ① på opbevaringspladsen på holderen.



2. Placer bunden af enheden i holderen ②.
3. Skub enheden tilbage, så den klikker på plads.
4. Brug sikkerhedsskrueværktøjet ③ til at stramme sikkerhedsskruen ④ øverst på holderen, for at fastgøre enheden og undgå tyveri.

BEMÆRK: Hvis reflekteret eller stærkt lys gør det svært at se enhedens skærm, skal du sætte en antirefleks skærmbeskytter på skærmen.

Sådan fjerner du Montana fra holderen

1. Løsn sikkerhedsskruen.
2. Tryk på knappen ① på siden af monteringen for at frigøre enheden.
3. Løft enheden ud.
4. Placer vejrhætten ② på metallknapperne på holderen.



Begrænset garanti

Garmins almindelige forbrugergaranti gælder for dette tilbehør. Du kan finde flere oplysninger i *Vigtige produkt- og sikkerhedsinformationer* i æsken til enheden.

VAROITUS

Lue Montana-laitteen mukana toimitetut *Tärkeitä turvallisuus- ja tuotetietoja* -ohjeet ennen venetelineen asentamista.

VAROITUS

Pidä turvalaseja, korvasuojaimia ja hengityssuojusta, kun poraat, sahaat tai hiot osia.

ILMOITUS

Jos virta- tai äänikaapeli liitetään väärin paljaisiin johtimiin, vene tai akku voi vahingoittua. Garmin suosittelee, että telineen asentaa kokenut asentaja, joka tuntee sähköjärjestelmät.

Pidä Montana-laitteen metalliset liitinpinnat kuivina, jotta laite ei vahingoitu. Käytä telineessä suojusta aina, kun laite ei ole kiinnitettynä, jotta metalliset liitinpinnat pysyvät kuivina ja suojassa.

Tarvittavat työkalut ja kiinnitystarvikkeet

- Pora
- Tarvikkeet kiertotelinettä varten: 3 pulttia tai 3 ruuvia (ei mukana)
 - nro 8 (4 mm) lieriökantaiset pultit, vastaavat mutterit ja aluslevyt sekä 5 mm:n (5/32 tuuman) poranterä
 - nro 8 (4 mm) lieriökantaiset ruuvit ja 1,5 mm:n (1/16 tuuman) poranterä aloitusreikien poraamista varten

- 9,5 mm:n (3/8 tuuman) ruuvi- tai hylsyavain
- risti- tai tasapäinen ruuvitaltta

Telineen paikan valitseminen

ILMOITUS

Älä kiinnitä kiertotelinettä paikkaan, joka altistuu äärimmäisille lämpöolosuhteille. Montana-laitteen säilytys- ja käyttölämpötila on -15 - 70 °C (5 - 158 °F). Laitteen säilyttäminen tai käyttäminen sitä alemmissa tai korkeammassa lämpötiloissa voi vahingoittaa LCD-näyttöä.

Kiinnitä kiertoteline paikalleen lieriökantaisilla pulteilla tai ruuveilla. Uppokantaiset ruuvit saattavat vahingoittaa telinettä.

Valitse telineen asennuspaikka.

- Paikassa näet Montana-laitteen näytön hyvin ja voit käyttää sitä kätevästi.
- Paikka kestää Montana-laitteen ja telineen painon.
- Paikassa on tarpeeksi tilaa kaapeleiden ohjaamiseen ja liittämiseen. Kotelon takana on oltava vähintään 8 cm (3 tuumaa) vapaata tilaa.

Telineen kiinnittäminen

ILMOITUS

Älä kiristä ruuveja tai pultteja liian tiukalle, koska kiertoteline voi vahingoittua.

1. Irrota kiertoalusta ① telineestä.
2. Merkitse aloitusreikien paikat ② kiertoalustan reikien avulla.
3. Poraä kiinnitysreiät.
 - Jos kiinnität alustan pulteilla, poraa kolme 5 mm:n (5/32 tuuman) aloitusreikää merkitsemiisi kohtiin.
 - Jos kiinnität alustan ruuveilla, poraa kolme 1,5 mm:n (1/16 tuuman) aloitusreikää merkitsemiisi kohtiin. Aloitusreikien syvyys saa olla enintään puolet ruuvien pituudesta.
4. Kiinnitä kiertoteline 3 pultilla tai 3 ruuvilla ③ (ei mukana).
5. Aseta kiertokiinnitysteline ④ kiertoalustalle ja kiinnitä se lyhytvartisella nupilla ⑤.



Telineen asentaminen kiinnitystelineeseen

1. Kohdistä telakan takana oleva paikka ① pitkävartisen kiinnitysnupin ② kanssa ja työnnä telakka paikalleen tangossa.

Tarvittaessa voit säätää nuppia siten, että telineen kannattimet erkanevat lisää. Voit levittää telineen kannattimia kääntämällä nuppia vastapäivään ja kiristää niitä kääntämällä nuppia myötäpäivään.



- Säädä telakan kulma ja kiristä pitkävartista kiinnitysruuvia, kunnes telakka ③ on tukevasti kiinni.
- Kierrä kiertokiinnitystelinettä ④ vasemmalle tai oikealle. Se napsahtaa kierrettäessä. Valitse hyvä katselukulma ja kiristä molemmat nupit.



Telineen virtakytkentä

ILMOITUS

Eristä mahdolliset kytkemättömät johtimet ja kiinnitä ne turvallisesti veneeseen.

- Kytke punainen ① ja musta ② johdin veneen päävirtalähteeseen (10 - 50 voltia).



- Kytke sarjadatakaapelit tarvittaessa veneeseen.
 - Sarjadataan tulojohdin on keltainen ③.
 - Sarjadataan lähtöjohdin on sininen ④.
 - Sarjamaadoitusjohdin on vihreä ⑤.
- Liitä tarvittaessa stereoliitin ⑥.

Montana-laitteen asentaminen telineeseen

ILMOITUS

Varmista ennen laitteen asettamista telineeseen, että että laitteen ja telineen metalliset liitinpinnot ovat kuivat, jotta laite ei vahingoitu. Pidä telineen telakka kuivana suojuksen avulla.

1. Laita suojus telineen säilytyslokeroon ①.



2. Aseta laitteen alaosa telineeseen ②.
3. Kallista laitetta takaisinpäin, kunnes se napsahtaa paikalleen.
4. Voit suojata laitetta ja estää sen varastamisen kiristämällä telineen päällä oleva varmistusruuvi ④ sen omalla työkalulla ③.

HUOMAUTUS: jos laitteen näyttö on vaikea nähdä heijastuvan valon tai muun häikäisyn vuoksi, kiinnitä näyttöön häikäisyä estävä näytönsuojus.

Montana-laitteen irrottaminen telineestä

1. Löysää varmistusruuvi.
2. Irrota laite painamalla telineen sivussa olevaa painiketta ①.
3. Nosta laite telineestä.
4. Aseta suojus ② telakan metallisten liitinpintojen päälle.



Rajoitettu takuu

Garminin yleinen rajoitettu tuotetakuu pätee tähän lisävarusteeseen. Lisätietoja on laitteen mukana toimitetussa *Tärkeitä turvallisuus- ja tuotetietoja* -oppaassa.

ADVARSEL

Se *Viktig sikkerhets- og produktinformasjon* i produktesken til Montana-enheten før du installerer båtbraketten.

FORSIKTIG

Bruk alltid vernebriller, øreklokker og støvmaske når du borer, skjærer eller sliper.

MERKNAD

Feil kabling av strøm- eller lyd-kabelen med uisolerte ledninger kan medføre skade på båten eller batteriet. Garmin anbefaler på det sterkeste at enheten installeres av en erfaren installatør som har den nødvendige kunnskapen om elektriske systemer.

Metallkontaktene på Montana-enheten og på braketten må holdes tørre for å unngå skade på utstyret. Bruk alltid gummihetten på braketten når enheten ikke er montert, for å holde metallkontaktene tørre og beskyttet.

Nødvendige verktøy og festeanordninger

- Bor
- Festeanordninger for dreiebraketten: tre bolter eller tre skruer (medfølger ikke)
 - #8 (4 mm) flathodete maskinbolter med samsvarende muttere og tetningsskiver og en 5 mm (5/32 tommer) borbits
 - #8 (4 mm) flathodete selvborende skruer og en 1,5 mm (1/16 tommer) borbits for å bore styrehullene

- 9,5 mm (3/8 tommer) skiftenøkkel eller hylsenøkkel
- Stjerneskrutrekker eller skrutrekker med flatt spor

Velge et monteringssted

MERKNAD

Ikke monter dreiebraketten i et område der den utsettes for ekstreme temperaturer eller værforhold. Temperaturområdet for Montana-enheten er fra -15 °C til 70 °C (fra 5 °F til 158 °F). Hvis enheten blir utsatt for temperaturer utenfor dette området (under oppbevaring eller bruk), kan det føre til feil på LCD-skjermen.

Bruk flathodete maskinbolter eller selvborende skruer til å sikre dreiesokkelen. Hvis du bruker skruer med forsenket hode, kan du skade monteringsbraketten.

Velg et sted å montere braketten.

- Stedet gir fri sikt til skjermen og enkel tilgang til Montana-enheten.
- Stedet er robust nok til å tåle vekten av Montana-enheten og braketten.
- Stedet gir rom for ruting og tilkobling av kablene. Det skal være minst 8 cm (3 tommer) klaring bak dekselet.

Montere den sammensatte braketten

MERKNAD

Ikke fest skruene eller boltene for hardt. Det kan skade dreiesokkelen.

1. Skill dreiesokkelen ① fra festet.
2. Bruk dreiesokkelen som mal, og marker plasseringen til styrehullene ②.
3. Bor monteringshullene.



- Hvis du fester sokkelen med maskinbolter, borer du tre 5 mm (5/32 tommer) hull på stedene du har merket av.
- Hvis du fester sokkelen med selvborende skruer, borer du tre 1,5 mm (1/16 tommer) styrehull på stedene du har merket av. Ikke lag styrehullene dypere enn halve skruens lengde.

4. Fest dreiesokkelen med tre bolter eller tre skruer ③ (medfølger ikke).
5. Plasser dreiemonteringsbraketten ④ over dreiesokkelen, og fest den med den korte monteringsknotten ⑤.



Montere braketten på monteringsbraketten

1. Juster sporet ① på baksiden av holderen etter den lange monteringsknotten ②, og skyv holderen på plass på stangen.

Ved behov kan knotten justeres for å skyve brakettarmene lenger fra hverandre. Skru knotten mot klokken for å spre brakettarmene, skru knotten med klokken for å stramme brakettarmene.



2. Juster vinkelen på holderen, og stram den lange monteringsknotten til holderen ③ sitter godt.
3. Drei monteringsbraketten ④ ved å vri den til venstre eller høyre.
Du hører klikkelyder når du dreier braketten. Velg en god visningsvinkel, og stram begge knottene.



Koble strøm til braketten

MERKNAD

Hvis en ledning blir stående frakoblet, må du isolere ledningen og feste den til båten på en sikker måte.

1. Koble de røde ① og svarte ② ledningene til båten hovedstrømkilde (10 til 50 volt).



2. Koble de serielle dataledningene til båten ved behov.
 - Gul ③ er den serielle ledningen for inndata.
 - Blå ④ er den serielle ledningen for utdata.
 - Grønn ⑤ er den serielle jordledningen.
3. Koble til stereokontakten ⑥ ved behov.

Montere Montana-enheten i braketten

MERKNAD

For å unngå skade på utstyret bør du kontrollere at metallkontaktene på enheten og braketten er tørre før du plasserer enheten i braketten. Bruk gummihetten til å holde brakettholderen tørr.

1. Plasser gummihetten i lagringsrommet ① på braketten.



2. Sett bunnen av enheten inn i holderen ②.
3. Vipp enheten bakover til den klikker på plass.
4. Du kan feste enheten og hindre tyveri. Bruk verktøyet for sikkerhetsskruer ③ til å stramme sikkerhetsskruen ④ på toppen av braketten.

MERK: Hvis reflektert lys eller skarpt sollys gjør det vanskelig å se skjermen på enheten, kan du påføre en skjermbeskytter mot blendende lys.

Fjerne Montana-enheten fra braketten

1. Løsne sikkerhetsskruen.
2. Trykk på knappen ① på siden av braketten for å løsne enheten.
3. Løft enheten ut av braketten.
4. Sett gummihetten ② på metallkontaktene på holderen.



Begrenset garanti

Garmins standard begrenset garanti gjelder for dette tilbehøret. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se *Viktig sikkerhets- og produktinformasjon* i produktesken til enheten.

VARNING

Läs *Viktig säkerhets- och produktinformation* i Montana-produktförpackningen innan du monterar marinfästet.

VARNING

Använd alltid skyddsglasögon, hörselskydd och andningsskydd när du borrar, skär eller slipar.

MEDDELANDE

Felaktig anslutning av ström- eller ljudkabeln med blottade ledningstrådar kan resultera i skada på båten eller batteriet. Garmin rekommenderar starkt att du låter en erfaren montör med kunskap om elektriska system installera fästet.

Metallkontaktarna på Montana-enheten och fästet bör hållas torra för att undvika skador på utrustningen. Håll metallkontaktarna torra och skyddade genom att alltid använda fästets väderskyddslock när enheten inte är monterad.

Verktyg och fästen som behövs

- Borrmaskin
- Material för vridbart fäste: 3 bultar eller 3 skruvar (medföljer ej)
 - Nr 8 (4 mm) maskinbultar med kullrigt huvud med passande muttrar och brickor samt en 5 mm (5/32 tum) borrspets
 - Nr 8 (4 mm) självgående skruvar med kullrigt huvud och en 1,5 mm (1/16 tum) borrspets för förborring.

- 9,5 mm (3/8 tum) nyckel eller hylsa
- Stjärnskruvmejsel eller rak skruvmejsel

Välja plats för fästet

MEDELANDE

Montera inte vridfästet på en plats som utsätts för extrema temperaturer eller förhållanden. Temperaturintervallet för Montana är -15 °C till 70 °C (5 °F till 158 °F). Lång exponering för temperaturer som överskrider detta område (i förvarings- eller användningsförhållanden) kan leda till att LCD-skärmen går sönder.

Använd rundskallade maskinbultar eller självgående skruvar för montering av vridbasen. Om du använder skruvar med försänkt skalle kan du skada monteringsfästet.

Välj en plats för montering av fästet.

- Platsen möjliggör tydlig uppsikt över skärmen och åtkomst till Montana-enhetens knappar.
- Platsen är tillräckligt stabil för att bära upp Montana-enheten och fästet.
- Se till att du har tillräckligt med plats för dragning och anslutning av kablarna. Du bör lämna minst 8 cm (3 tum) utrymme bakom höljet.

Montera fästenheten

MEDELANDE

Dra inte åt skruvarna eller bultarna för hårt. Det kan skada vridbasen.

1. Separera vridbasen från ① fästet.
2. Med vridbasen som mall markerar du rikthålets platser ②.
3. Borra monteringshålen.
 - Om du sätter fast basen med maskinbultar borrar du tre 5 mm (5/32 tum) hål på de markerade platserna.
 - Om du sätter fast basen med självgående skruvar förborrar du tre 1,5 mm (1/16 tum) hål på de markerade platserna. Förborra inte mer än halva skruvlängden.
4. Fäst vridbasen med 3 bultar eller 3 skruvar ③ (medföljer ej).
5. Placera det vridbara monteringsfästet ④ över vridbasen och fäst det med den korta ratten ⑤.



Installera enheten på monteringsfästet

1. Passa in spåret ① på vaggans baksida med den långa fästratten ② och skjut vaggan på plats på stången.

Om det behövs justerar du ratten så att fästets armar säras. Vrid ratten motsols för att sära fästets armar, och vrid den medsols för att dra åt dem.



2. Justera vaggans vinkel och dra åt den långa monteringsratten tills vaggan ③ sitter fast ordentligt.
3. Roterar det vridbara monteringsfästet ④ genom att vrida det åt vänster eller höger.
Fästet klickar när du vrider det. Välj en bra betraktningvinkel och dra sedan åt båda rattarna.



Ansluta ström till fästet

MEDDELANDE

Om någon kabel inte ansluts ska du isolera och fästa den på båten på ett säkert sätt.

1. Anslut den röda ① och svarta ② kabeln till båtens huvudströmkälla (10 till 50 V).



2. Vid behov ansluter du de seriella datakablarna till båten.
 - Gul ③ är den seriella ingångsdataledningen.
 - Blå ④ är den seriella utgångsdataledningen.
 - Grön ⑤ är den seriella jordledningen.
3. Vid behov ansluter du stereouttaget ⑥.

Montera Montana-enheten i fästet

MEDELANDE

Innan du placerar enheten i fästet ska du se till att metallkontaktarna på enheten och fästet är torra för att undvika skador på utrustningen. Använd väderskyddslocket för att hålla monteringsvaggan torr.

1. Placera väderskyddslocket i fästets förvaringsplats ①.



2. Placera underkanten av enheten i vaggan ②.
3. Luta enheten bakåt tills den knäpps fast.
4. Om du vill säkra enheten och förhindra stöld kan du använda säkerhetsskruvmejseln ③ och dra åt säkerhetsskraven ④ på fästets ovansida.

Obs! Om reflekterat eller bländande ljus gör det svårt att se enhetens display monterar du ett skärmblandskydd på skärmen.

Ta bort Montana-enheten från fästet

1. Lossa säkerhetskruven.
2. Koppla loss enheten genom att trycka på knappen ① på sidan av fästet.
3. Lyft ut enheten.
4. Placera väderskyddslocket ② på metallkontaktarna på vaggan.



Begränsad garanti

Garmins vanliga begränsade garanti gäller för detta tillbehör. Mer information finns i *Viktig säkerhets- och produktinformation* i enhetens produktförpackning.

OSTRZEŻENIE

Przed montażem uchwytu jachtowego należy zapoznać się z przewodnikiem *Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu* zamieszczonym w opakowaniu produktu Montana.

PRZESTROGA

Podczas wiercenia, cięcia lub szlifowania należy zawsze nosić okulary ochronne, ochronniki słuchu i maskę przeciwpyłową.

UWAGA

Nieprawidłowe połączenie przewodu zasilania lub kabla audio z niez izolowanymi przewodami może spowodować uszkodzenie łodzi lub akumulatora. Firma Garmin zaleca zlecić montaż uchwytu doświadczonemu instalatorowi, dysponującemu odpowiednią wiedzą z zakresu układów elektrycznych.

Metalowe styki urządzenia Montana oraz uchwytu powinny być przez cały czas suche, co pozwoli uniknąć uszkodzenia sprzętu. Gdy urządzenie nie jest umieszczone w uchwycie, należy zawsze korzystać z anteny komunikatów pogodowych uchwytu w celu zabezpieczenia i ochrony przed zamoczeniem metalowych styków.

Niezbędne narzędzia i elementy łączące

- Wiertarka
- Osprzęt do uchwytu obrotowego: 3 śruby lub 3 wkręty (niedołączone do zestawu)
 - Śruby maszynowe z łbem stożkowym ściętym w rozmiarze 8 (4 mm) z dopasowanymi nakrętkami i podkładkami, wiertło o średnicy 5/32 cala (5 mm)
 - Wkręty samogwintujące z łbem stożkowym ściętym w rozmiarze 8 (4 mm) oraz wiertło o średnicy 1/16 cala (1,5 mm) do wstępnego nawiercania otworów

- Klucz maszynowy lub nasadowy 3/8 cala (9,5 mm)
- Wkrętak krzyżowy lub płaski

Wybór miejsca instalacji uchwytu

UWAGA

Nie należy umieszczać uchwytu obrotowego w miejscach, w których występują ekstremalne temperatury lub ekstremalne warunki. Odpowiedni zakres temperatury dla urządzenia Montana wynosi od -15°C do 70°C (5°F do 158°F). Długotrwałe wystawianie urządzenia na działanie temperatur spoza tego zakresu (dotyczy przechowywania i użytkowania) może spowodować uszkodzenie ekranu LCD.

Dokręć podstawę obrotową za pomocą śrub maszynowych lub wkrętów samogwintujących z łbem stożkowym ściętym. Użycie śrub z łbem stożkowym płaskim może spowodować uszkodzenie uchwytu montażowego.

Wybierz miejsce, w którym chcesz zainstalować uchwyt.

- Miejsce musi zapewniać dobrą widoczność ekranu i dostęp do urządzenia Montana.
- Miejsce musi być na tyle wytrzymałe, aby umożliwić montaż urządzenia Montana wraz z uchwytem.
- Miejsce musi umożliwiać doprowadzenie i podłączenie przewodów. Należy zachować co najmniej 3 cale (8 cm) wolnej przestrzeni za obudową.

Montaż elementów uchwytu

UWAGA

Wkrętów i śrub nie należy dokręcać zbyt mocno, ponieważ może to spowodować uszkodzenie podstawy obrotowej.

1. Odłącz podstawę ❶ od uchwyty.
2. Używając podstawy obrotowej jako szablonu, zaznacz położenie otworów prowadzących ❷.
3. Wywierć otwory montażowe.
 - Aby przykręcić podstawę za pomocą śrub maszynowych, wywierć trzy otwory o średnicy 5/32 cala (5 mm) w zaznaczonych miejscach.
 - Aby przykręcić podstawę za pomocą wkrętów samogwintujących, nawierć trzy otwory o średnicy 1/16 cala (1,5 mm) w zaznaczonych miejscach. Wstępnie nawierzone otwory nie powinny być głębsze niż połowa długości śruby.
4. Dokręć podstawę obrotową za pomocą 3 wkrętów lub 3 śrub ❸ (nie dołączone do zestawu).
5. Umieść uchwyt obrotowy ❹ na podstawie obrotowej i dokręć go za pomocą krótkiego pokrętła ❺.



Montaż uchwyty na urządzenie w uchwycie montażowym

1. Dopasuj otwór ❶ z tyłu podstawki do długiego pokrętła montażowego ❷ i wsuń podstawkę w odpowiednie miejsce na drążku.

W razie potrzeby użyj pokrętła, aby rozsunąć ramiona uchwyty. Obróć pokrętło w lewo, aby rozsunąć ramiona uchwyty, albo w prawo, aby je zsunąć.



2. Ponownie wyreguluj kąt podstawki i dokręć długie pokrętko montażowe do momentu, aż podstawa ③ zostanie unieruchomiona.
3. Obróć uchwyt obrotowy ④, przekręcając go w lewo i w prawo.
Podczas przekręcania uchwytu powinny być słyszalne pstryknięcia.
Wybierz odpowiedni kąt widzenia, po czym dokręć oba pokrętki.



Podłączanie zasilania do uchwytu

UWAGA

W przypadku niepodłączenia któregośkolwiek z przewodów, należy zaizolować go i zabezpieczyć w łodzi.

1. Podłącz przewód czerwony ① i czarny ② do głównego gniazda zasilania łodzi (od 10 do 50 V).



2. W razie potrzeby podłącz w łodzi przewody szeregowo.
 - Przewód żółty ③: przewód wejściowy do szeregowej transmisji danych.
 - Przewód niebieski ④: przewód wyjściowy do szeregowej transmisji danych.
 - Przewód zielony ⑤: szeregowy przewód uziemiający.
3. W razie potrzeby podłącz wtyk stereo ⑥.

Montaż w uchwycie urządzenia Montana

UWAGA

W celu uniknięcia uszkodzenia sprzętu, przed umieszczeniem urządzenia w uchwycie należy upewnić się, że metalowe styki urządzenia i uchwytu są suche. Antena komunikatów pogodowych pozwoli zachować podstawkę uchwytu suchą.

1. Umieść antenę komunikatów pogodowych na swoim miejscu ① w uchwycie.



2. Umieść dolną część urządzenia w podstawce ②.
3. Przechyl urządzenie do tyłu, tak aby zatrzasnęło się w swoim miejscu.
4. Aby zabezpieczyć urządzenie i zapobiec kradzieży, dokręć śrubę zabezpieczającą ④ u góry uchwytu za pomocą wkrętaka nasadowego ③.

UWAGA: Jeśli światło odbija się od ekranu, utrudniając odczyt danych z urządzenia, należy nałożyć folię antyrefleksyjną na ekran.

Wymowanie z uchwytu urządzenia Montana

1. Poluzuj śrubę zabezpieczającą.
2. Naciśnij przycisk ① z boku uchwytu, aby zwolnić urządzenie.
3. Wymij urządzenie.
4. Załóż antenę komunikatów pogodowych ② na metalowe styki podstawki.



Ograniczona gwarancja

To urządzenie objęte jest standardową gwarancją ograniczoną firmy Garmin. Więcej informacji znajduje się w przewodniku *Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu* zamieszczonym w opakowaniu produktu.

VAROVÁNÍ

Než začnete instalovat držák pro námořní instalaci, přečtěte si leták *Důležité bezpečnostní informace a informace o produktu* vložený v obalu s produktem Montana.

UPOZORNĚNÍ

Při vrtání, řezání nebo pískování mějte vždy nasazeny ochranné brýle a použijte ochranu uší a protiprachovou masku.

POZNÁMKA

Nesprávné zapojení napájecího kabelu nebo audio kabelu pomocí neizolovaných vodičů může způsobit poškození lodi nebo baterie. Společnost Garmin důrazně doporučuje, aby držák pro námořní instalaci instalovala zkušená osoba kvalifikovaná v oboru elektrických systémů.

Kovové kontakty na zařízení Montana a držák musejí být suché, aby se předešlo poškození vybavení. Když není přístroj vložen do držáku, vždy držák chraňte ochranným krytem, aby kovové kontakty zůstaly v suchu.

Potřebné nástroje a upevňovací prvky

- Vrtačka
- Prvky pro otočný držák: 3 šrouby s maticí nebo 3 šrouby (nejsou součástí balení)
 - strojní šrouby č. 8 (4mm) s čokovitou hlavou a příslušné matice a podložky, dále spirálový vrták 5mm (5/32palce)
 - samovrtné šrouby č. 8 (4mm) s čokovitou hlavou a dále spirálový vrták 1,5mm (1/16palce) pro vrtání počátečních otvorů

- 9,5mm (3/8palce) klíč nebo nástrčka
- šroubovák Phillips nebo plochý šroubovák

Výběr umístění držáku

POZNÁMKA

Otočný držák neumíst'ujte do oblasti, která je vystavena extrémním teplotám nebo podmínkám. Teplotní rozsah pro zařízení Montana je od -15°C do 70°C (od 5°F do 158°F). Delší vystavení působení teplot mimo uvedený rozsah (ať při skladování nebo za provozu) může způsobit poruchu displeje LCD.

Pro uchycení otočné základny použijte strojní šrouby nebo samovrtné šrouby s čochkovitou hlavou. Pokud použijete šrouby se zapuštěnou hlavou, můžete poškodit montážní konzolu.

Vyberte místo pro instalaci držáku.

- Toto místo by mělo poskytovat nezastíněný výhled na displej a volný přístup k zařízení Montana.
- Místo by mělo dostatečně pevné, aby udrželo zařízení Montana i držák.
- Na místě by měl být dostatek prostoru pro vedení a připojení kabelů. Za pouzdrem by měla zůstat mezera nejméně 8cm (3palce).

Montáž sestavy držáku

POZNÁMKA

Šrouby s maticí či šrouby příliš neutahujte. Mohli byste poškodit otočnou základnu.

1. Oddělte otočnou základnu ① od držáku.
2. Otočnou základnu využijte jako šablonu a označte umístění hlavních otvorů ②.
3. Vytvrtejte montážní otvory.
 - Pokud základnu upevníte strojními šrouby, vyvrtejte na označených místech tři 5mm (5/32palcové) otvory.
 - Pokud základnu upevníte samovrtnými šrouby, vyvrtejte na označených místech tři 1,5mm (1/16palcové) počáteční otvory. Nevrtajte hlubší počáteční otvory, než je poloviční délka šroubu.
4. Upevněte otočnou základnu třemi šrouby nebo třemi šrouby s maticí ③ (nejsou součástí balení).
5. Umístěte konzolu otočného držáku ④ nad otočnou základnu a upevněte ji krátkým knoflíkem ⑤.



Instalace držáku do montážního držáku

1. Zarovnejte slot ① na zadní části kolébky s dlouhým upevňovacím knoflíkem ② a zasuňte kolébku na místo na tyče.

V případě potřeby můžete upravit nastavení knoflíku a roztáhnout ramena držáku. Chcete-li ramena držáku roztáhnout, otočte knoflíkem proti směru hodinových ručiček; chcete-li je stáhnout, otočte knoflíkem ve směru hodinových ručiček.



2. Nastavte úhel kolébky a utahujte dlouhý montážní knoflík, dokud kolébka ③ pevně nedrží.
3. Konzolu otočného držáku ④ můžete otočit přetočením doleva nebo doprava.

Konzola při otáčení klapne. Vyberte si dobrý úhel zobrazení a utáhněte oba knoflíky.



Připojení napájení k držáku

POZNÁMKA

Jestliže některý vodič zůstane nepřipojený, opatřete ho izolací a bezpečně připevněte k lodi.

1. Připojte červený ① a černý kabel ② k hlavnímu zdroji napájení v lodi (10 až 50 voltů).



2. V případě potřeby připojte k lodi sériové datové kabely.
 - Žlutý kabel ③ je vstupní sériový datový kabel.
 - Modrý kabel ④ je výstupní sériový datový kabel.
 - Zelený kabel ⑤ je uzemňovací sériový kabel.
3. V případě potřeby připojte stereofonní konektor ⑥.

Instalace zařízení Montana do držáku

POZNÁMKA

Než zařízení umístíte do držáku, zkontrolujte, zda jsou kovové kontakty na zařízení a na držáku suché. Předejdete tak poškození zařízení. Kolébku držáku udržujte v suchu pomocí ochranného krytu.

1. Ochranný kryt ① položte do úložného prostoru na držáku.



2. Spodní část zařízení upevněte do kolébky ②.
3. Naklánějte zařízení zpět, dokud nezapadne na své místo.
4. Chcete-li zabezpečit zařízení a předejít krádeži, použijte nástroj na bezpečnostní šrouby ③ a utáhněte jím bezpečnostní šroub ④ na horní straně držáku.

POZNÁMKA: Pokud je displej zařízení špatně čitelný kvůli odraženému světlu nebo oslnění, použijte chránič displeje s úpravou proti oslnění.

Vymutí zařízení Montana z držáku

1. Povolte bezpečnostní šroub.
2. Uvolněte zařízení stisknutím tlačítka ① na boční straně držáku.
3. Vyměňte zařízení.
4. Na kovové kontakty na kolébce nasad'te ochranný kryt ②.



Omezená záruka

Na toto příslušenství se vztahuje standardní omezená záruka společnosti Garmin. Další informace naleznete v letáku *Důležité bezpečnostní informace a informace o produktu* vloženém v obalu s produktem.

ВНИМАНИЕ!

Перед установкой судового крепления ознакомьтесь с документом *Правила техники безопасности и сведения об изделии*, который находится в упаковке устройства Montana.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во время использования дрели, резки или шлифовки надевайте защитные очки, наушники и респиратор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное подключение кабеля питания или аудиокабеля и неизолированных проволочных выводов может привести к повреждению судна или аккумулятора. Компания Garmin настоятельно рекомендует при установке крепления воспользоваться услугами опытного специалиста со знанием электросистем.

Во избежание повреждения оборудования металлические контакты на устройстве Montana и на креплении должны быть сухими. Если устройство установлено таким образом, что металлические контакты не защищены от попадания влаги, используйте защитную крышку.

Необходимые инструменты и крепления

- Дрель
- Крепеж для поворотного крепления: 3 болта или 3 винта (не входят в комплект)
 - #8 (4 мм) крепежные болты с выпуклой головкой и соответствующими гайками и шайбами, 5/32 д. (5 мм) сверло
 - #8 (4 мм) саморезы с выпуклой головкой и 1/16 д. (1,5 мм) сверло для просверливания предварительных отверстий

- 3/8 д. (9,5 мм) гаечный или торцовый ключ
- Отвертка Phillips или плоская отвертка

Выбор места для крепления

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не подвергайте поворотное крепление воздействию экстремальных температур и не используйте при неблагоприятных условиях. Диапазон температур для устройства Montana от -15 °C до 70 °C (от 5 °F до 158° F). Длительное воздействие температур, превышающих границы диапазона (при хранении или использовании), может привести к повреждению ЖК-дисплея.

Для надежной фиксации поворотного основания используйте крепежные болты с выпуклой головкой или саморезы. Использование винтов с потайной головкой может привести к повреждению крепежных скоб.

Выберите место расположения крепления.

- Место расположения должно обеспечивать хороший обзор экрана и удобный доступ к устройству Montana.
- Место расположения должно выдерживать вес устройства Montana и крепления.
- Место расположения должно обеспечивать свободный доступ для работы и подключения кабелей. Необходимо обеспечить как минимум 3 д. (8 см) свободного пространства с задней стороны корпуса устройства.

Установка кронштейна в сборе

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не затягивайте винты и болты слишком сильно, так как это может привести к повреждению поворотного основания.

1. Отсоедините поворотное основание ① от крепления.
2. Используя поворотное основание в качестве шаблона, отметьте место расположения направляющих отверстий ②.
3. Просверлите крепежные отверстия.
 - При использовании крепежных болтов для фиксации основания просверлите три 5/32 д. (5 мм) отверстия в отмеченных точках.
 - При использовании саморезов для фиксации основания просверлите три 1/16 д. (1,5 мм) предварительных отверстия в отмеченных точках. Глубина предварительных отверстий не должна превышать половину длины винта.
4. Зафиксируйте поворотное основание с помощью 3 болтов или 3 винтов ③ (не входят в комплект).
5. Установите поворотный кронштейн ④ на поворотное основание и зафиксируйте его с помощью короткой рукоятки ⑤.



Установка крепления на кронштейн

1. Совместите отверстие ① на задней панели подставки с длинной рукояткой ② и задвиньте подставку на стержень.
- При необходимости расстояние между скобами можно регулировать с помощью рукоятки. Поверните рукоятку против часовой стрелки, чтобы увеличить расстояние между скобами, поверните рукоятку по часовой стрелке, чтобы уменьшить расстояние между скобами.



2. Отрегулируйте угол подставки и затяните длинную рукоятку до плотной фиксации подставки ③.

3. Поверните поворотный кронштейн ④ влево или вправо.

При повороте вы услышите щелчки скобы. Выберите оптимальный угол просмотра и затем затяните обе рукоятки.

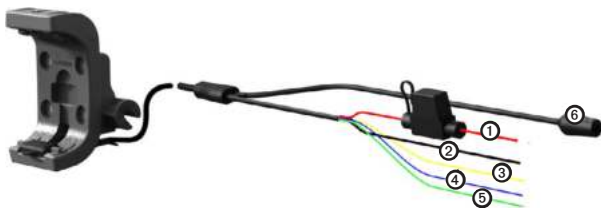


Подключение питания к креплению

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Если какой-либо провод остался неподключенным, изолируйте его и зафиксируйте на судне.

1. Подключите красный ① и черный ② провода к разъему питания судна (от 10 до 50 Вольт).



2. При необходимости подключите к судну кабель последовательной передачи данных.

- Желтый ③ — это входной кабель последовательной передачи данных.
- Синий ④ — это выходной кабель последовательной передачи данных.
- Зеленый ⑤ — это серийный кабель заземления.

3. При необходимости подключите стереоразъем ⑥.

Установка устройства Montana в крепление

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Перед установкой устройства в крепление во избежание повреждения оборудования убедитесь, что металлические контакты на устройстве сухие. Для предотвращения попадания влаги на подставку используйте защитную крышку.

1. Поместите защитную крышку ① в отделение для хранения на креплении.



2. Вставьте нижнюю часть устройства в подставку ②.
3. Наклоните устройство назад до щелчка.
4. Для обеспечения безопасности работы устройства и защиты от использования посторонними лицами используйте инструмент для винтов с фигурным шлицем ③, чтобы затянуть крепежный винт ④ в верхней части крепления.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если из-за отражающегося света или бликов невозможно увидеть изображение на экране, воспользуйтесь антибликовым покрытием.

Извлечение устройства Montana из держателя

1. Открутите крепежный винт.
2. Нажмите кнопку ① на боковой панели крепления, чтобы извлечь устройство.
3. Снимите устройство.
4. Поместите защитную крышку ② на металлические контакты подставки.



Ограниченная гарантия

На этот аксессуар распространяется стандартная ограниченная гарантия Garmin. Дополнительные сведения см. в документе *Правила техники безопасности и сведения об изделии*, который находится в упаковке устройства.

Garmin® and the Garmin Logo are trademarks of Garmin Ltd. or its subsidiaries, registered in the USA and other countries. Montana™ is a trademark of Garmin Ltd. or its subsidiaries. These trademarks may not be used without the express permission of Garmin. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



© 2011 Garmin Ltd. or its subsidiaries

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9LR UK

Garmin Corporation
No. 68, Zhangshu 2nd Road,
Xizhi Dist., New Taipei City, 221, Taiwan (R.O.C.)

www.garmin.com



July 2011

190-01330-93 Rev. A

Printed in Taiwan